

GÉPKÖNYV az AGT 1300I típusú inverteres áramfejlesztőhöz

HASZNÁLATI UTASÍTÁS, BIZTONSÁGI (MUNKAVÉDELMI) ELŐÍRÁSOK, MŰSZAKI ADATOK ÉS JAVÍTÁSI ÚTMUTATÓ

A GYÁRI SZÁMÚ GÉPHEZ

(Kérjük vásárlás után töltsse ki!)

Köszönjük, hogy feladatainak elvégzéséhez az AGT 1300I inverteres áramfejlesztőt választotta. Biztosak vagyunk benne, hogy ez a kiváló minőségű gép minden elvárásának megfelel. Kérjük olvassa el alaposan az alábbi tájékoztatót annak érdekében, hogy munkáját gyorsan és szakszerűen végezhesse el.

A gépkönyvben található információk megismerése és az utasítások betartása biztosítja a gép hosszú távú, problémamentes működését. **Kérjük mindig tartsa a gépkönyvet a géppel együtt, a munkavégzés helyén.** A gépet csak az utasításoknak megfelelően szabad működtetni. A gyártó és a forgalmazó nem felelős az utasításoktól való eltérések miatt bekövetkezett balesetekért és károkért.



Jelen kiadvány teljes tartalmát, beleértve a szöveget, rajzokat és képeket is szerzői jog védi. A kiadvány teljes egészének vagy részeinek sokszorosítása, másolása, illetve bármely információs felületen történő közzététele csak az EUROKOMAX KFT előzetes, írásos engedélye alapján megengedett.

KÖRNYEZETVÉDELME

Mindannyiunk érdeke a környezetünk védelme, tisztaságának megőrzése. Az alábbiakban felsorolt, egyszerű tevékenységekkel Ön is nagy mértékben hozzájárulhat közös erőfeszítéseinkhez:

- A megvásárolt gépek csomagolóanyagát (karton, fólia, stb.) szelektív gyűjtőhelyeken kell elhelyezni.
- Az elhasznált, javíthatatlanná vált gépeket, azok tartozékait és a javításuknál keletkezett alkatrészeket gyűjtse össze és szelektív hulladékként, megfelelő gyűjtőhelyeken adja le.
- A javítások során keletkező fagyó olajat és egyéb folyadékokat TILOS a talajra, a csatornába vagy a lefolyóba önteni, ezeket lezárt kannában helyezze el az erre kijelölt gyűjtőhelyeken.
- Kezelje megfelelően a veszélyes hulladékokat, az akkumulátorokat, elemeket, elektronikai alkatrészeket stb., csak az erre kijelölt gyűjtőhelyeken szabad leadni.
- A légkondicionáló és páratlanító berendezések hűtőjéből felszabaduló gázok káros hatással vannak Földünk atmoszférájára. Az ilyen berendezések javíttatása, vagy leselejtezése csak kijelölt szakszervizek által történhet.
- Az újra felhasználható anyagokat (karton, fém, üveg, stb.) erre kijelölt gyűjtőhelyeken kel leadni, ezzel is csökkentve a keletkező hulladék mennyiségét.



Köszönjük megértését és együttműködését!

GARANCIA

A gyártó a vásárlás napjától számított 12 hónapig terjedő, a 151/2003. (IX.22.) Kormányrendelet szerint kötelező (gyártási és anyaghibákból eredő meghibásodásra vonatkozó) jótállást vállal az általa forgalmazott, itt megadott típusú és gyártási számú gépre. A jótállás a fogyasztó törvényből eredő jogait nem érinti és nem korlátozza. Kérjük, hogy a géphez mellékelt használati utasítást olvassa el figyelmesen!

MEGSZŰNIK A JÓTÁLLÁS az alábbi körülmények bármelyikének előfordulása esetén:

- A használati utasítástól eltérő összeszerelés, beüzemelés vagy nem rendeltetésszerű használat, szállítási, kezelési, tárolási.
- Szakszerűtlen, illetéktelen javítás, a gép (készülék) burkolatának megbontása, a karbantartás elmulasztása.
- Nem eredeti tartozékok, segédanyagok használata.
- Fizikai sérülés, az átlagostól eltérő vagy szakszerűtlen használati, tárolási körülmények, átalakítás, elemi kár.
- Ha a meghibásodás észlelése után gépet (készüléket) tovább használták.

A JÓTÁLLÁS NEM TERJED KI a termékben (és a tartozékaiban) természetes elhasználódásból eredő kopásokra, valamint olyan károkat, amelyeket külső mechanikai, fizikai vagy vegyi hatások okoztak.

A jótállási kötelezettség nem áll fenn, ha a forgalmazó vagy a kijelölt szakszerviz bizonyítja, hogy a hiba nem rendeltetésszerű használat, átalakítás, szakszerűtlen kezelés, helytelen tárolás, elemi kár vagy egyéb, a vásárlás után keletkező ok miatt következett be, vagy a gépen (készüléken) a kijelölt szakszerviznél kívül más is javítást végzett.

ÁLTALÁNOS ÉS SPECIÁLIS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Minden esetben tartsa be az alábbi biztonsági utasításokat:



- Használja a gépet rendeltetésszerűen és vigyázzon annak állapotára. A nem rendeltetésszerű használat csökkenti a gép élettartamát és növeli a balesetek bekövetkezésének kockázatát.
- Ha segítségre van szüksége a használati útmutató értelmezéséhez, kérjük lépjen kapcsolatba a kereskedővel.
- A gép használata előtt olvassa el a használati utasítást és gyakorolja be a gép kezelését. A gépet betanítás nélkül üzemeltetni tilos!
- A gép üzemeltetésekor mindig az általános és szokásos elővigyázatosság feltételei szerinti kötelező gondossággal járjon el!
- Elektromos készülékeket TILOS gyúlékony vagy robbanékony gázokat tartalmazó légtérben használni.
- Mielőtt csatlakoztatja a gépet az elektromos hálózathoz, bizonyosodjon meg arról, hogy a hálózati paraméterek megfelelnek-e a gép paramétereinek.
- Használat előtt ellenőrizze a csavarok, anyák rögzítettségét!
- A munkavégzés során kerülje a földelt tárgyakkal (csövek, radiátorok, gépek, stb.) történő érintkezést.
- Mindig előzze meg a gép véletlen elindulását!
- Tájékozódjon a gép vészleállítási lehetőségéről (Főkapcsoló)!
- A munka befejezésekor, áramszünet esetén vagy huzamosabb leálláskor húzza ki a gépet az elektromos aljzathoz!
- Amennyiben rendellenes jelenséget (zaj, rezgés, rángatás, stb.) észlel, azonnal állítsa le a gépet!
- Az elektromos motorral szerelt gépek csak csapadéktól védett helyen üzemeltethetők!
- Kültéren csak erre a célra megfelelően minősített elektromos hosszabbítót használjon!
- Csak a szabványos dugvillát és elektromos aljzatokat használja!
- TILOS a gépet az elektromos vezetéknél fogva emelni, vinni!
- TILOS a gépen bármilyen módosítást, átalakítást végezni, vagy az alkatrészeket helyettesíteni. Ilyen jellegű tevékenység vagy az erre utaló nyomok a garancia azonnali megszűnését vonják maguk után.
- Mindig az elektromos eszközöknél szükséges kötelező gondossággal kezelje a gépet és az elektromos vezetékeket!
- Soha ne használjon sérült, javított vagy nem előírászerűen toldott elektromos kábelt!
- Folyamatosan tartsa figyelemmel az elektromos vezetékek és csatlakozók állapotát, tisztaságát!
- A villanyszerelési munkákat csak szakképzett szakember végezheti.
- TILOS a gépet alkohol, kábítószer vagy gyógyszer hatása alatt kezelni.
- A motoron végzett bármilyen tisztítási, karbantartási vagy javítási tevékenység megkezdése előtt húzza ki a csatlakozót a hálózathoz!
- Minden javítással, karbantartással és műszaki kezeléssel kapcsolatos munkát feltétlenül az elektromos hálózattól való lekapcsolás után (a dugó aljzathoz való kihúzása után) szabad csak végezni.
- A gépet földelt hálózatról szabad csak működtetni!
- **Soha ne húzza ki a gépet a hálózati aljzathoz kikapcsolás előtt!**
- Ne csatlakoztassa a hálózathoz a berendezést sérült csatlakozás és aljzat esetén.
- A gépet használaton kívül száraz, védett helyen tárolja!
- **A gép üzemanyaggal és kenőanyaggal történő feltöltésekor járjon el az általános és szokásos elővigyázatosság feltételei szerinti kötelező gondossággal!**
- Jól lezárt tartályban, kannában szállítsa az üzemanyagot és a kenőanyagot
- TILOS a dohányzás és a nyílt láng használata az üzemanyag töltésekor, illetve egyéb tűzveszélyes helyzetben.
- Ne töltse fel a tankot üzemanyaggal amíg jár a motor, vagy amíg meleg a motor.
- A kiömlött üzemanyagot, kenőanyagot kérjük törölje fel.
- Ne működtesse a gépet, ha üzemanyag szivárgást észlel, javíttassa meg a hibát.
- Soha ne működtesse a gépet gyúlékony, tűzveszélyes anyagok közelében.
- A gép egyes részei a működés közben erőteljesen felmelegsznek (kipufogó dob) és sérülést okozhatnak.
- Javítás vagy üzemanyag újratöltés előtt várja meg amíg kissé lehűlnek.
- Ne üzemeltesse a gépet nehezen szellőző helyiségben.
- Kerülje a kipufogó gázok közvetlen belélegzését.
- A kipufogó gázok belélegzése megbetegedéshez, súlyos esetben halálhoz vezethet.
- Dohányzás és nyílt láng használata a gép működése közben tilos.
- Állítsa le a motort, mielőtt üzemanyagot tölt a gépbe.
- A BENZINMOTOROS modellek legalább 95-ös oktánszámú ólommentes benzinnel üzemeltethetők.
- A gép indítása előtt ellenőrizze a motor olajszintjét, az üzemanyagszintet és a motor általános állapotát.
- Ne végezzen karbantartási/javítási munkákat a gépen annak működése közben.
- Tartsa távol kezét, ruházatát és ékszereit a mozgó alkatrészekről.
- Szabályosan állítsa le a gépet, a kapcsolót használva.
- Biztosítsa a gépet, hogy az a karbantartás/javítás alatt ne tudjon elmozdulni.
- Ne feledkezzen el a gép és részei rendszeres takarításáról.
- A meghibásodásokat azonnal javíttassa meg szakemberrel.
- A hibás, elhasznált alkatrészeket cserélje ki.
- A gép javításához kizárólag CSAK gyári alkatrészeket használjon!
- A karbantartás során csak az előírt mennyiségű és minőségű kenőanyagokat használja!

KÉSZÜLJÖN FEL A VÉSZHELYZETEKRE, BALESETEKRE!

- Legyen kéznél a Mentők és a legközelebbi kórház elérhetősége, vészhelyzet esetén.
- Legyen felkészülve a teendőkre, ha tűz gyulladna ki.
- Tartson kéznél tűzoltókészüléket és elsősegély dobozt.

FIGYELEM!
Az üzemanyag mérgező és gyúlékony!

- Dohányzás és nyílt láng használata a gép működése közben tilos!
- A gépet ne használja nyílt láng közelében!
- Mindig állítsa le a motort, mielőtt üzemanyagot tölt a tankba!
- A motor tisztán tartásával csökkenthető a tűz kialakulásának kockázata!
- Csak a talajszinten biztosan állítva szabad A gépet indítani, tárolni, feltölteni a balesetek elkerülése érdekében!
- Ne töltse túl az üzemanyagtartályt! A tartály betöltő csomkjában vagy a beöntő nyílásban lévő szűrőben, már nem szabad üzemanyagnak lennie!
- Ne töltsön üzemanyagot a tartályba, amíg a motor jár vagy meleg!
- Ne üzemeltesse a gépet nehezen szellőző helyiségben!
- Kerülje a kipufogó gázok közvetlen belélegzését, mert az megbetegedéshez, súlyos esetben halálhoz is vezethet.



A GÉP ÜZEMELTETÉSE

Köszönjük a vásárlást, Ön egy kiváló minőségű terméket választott!

Az AGT inverteres áramfejlesztők egyedi műszaki megoldásai révén hatékony és könnyen kezelhető segítőtársak ott, ahol nem áll rendelkezésünkre villamos energia hálózat, de feltétlenül szükségünk van elektromos áramra. Legfőbb törekvésünk, hogy Ön hosszú éveken keresztül elégedetten használja az áramfejlesztőket. A gépek üzemeltetése, karbantartása egyszerű és kényelmes.

Szeretnénk, ha a termékkel maradéktalanul elégedett lenne, ezért bármilyen problémát, hiányosságot észlel kérjük jelezze felénk és mi megpróbáljuk azt orvosolni.

AZ ÁRAMFEJLESZTŐ INDÍTÁSA ÉS ÜZEMELTETÉSE

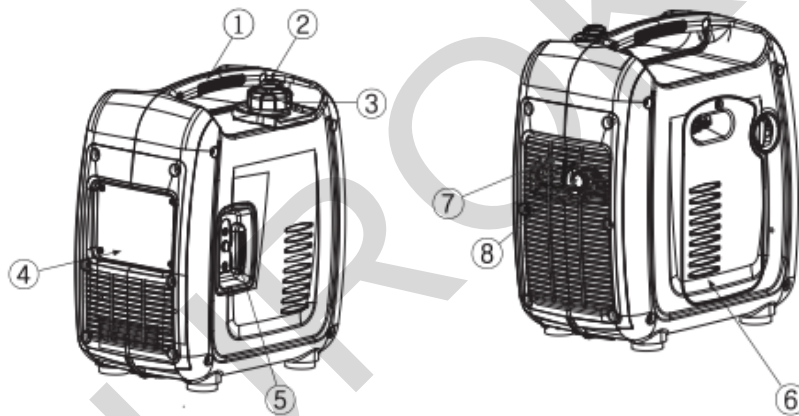
- Indítás előtt ellenőrizze az üzemanyagszintet és az olajszintet, ha szükséges pótolja ezeket.
- Ellenőrizze a meghajtómotor általános állapotát, a légszűrőt és a gyújtógyertyát.
- Végezze el az előírt földelést a gépen található földelő csavarhoz csatlakoztatott földelő vezetékkel és földelőszondával.
- Válassza le a gépről a fogyasztókat, TILOS a gépet bekapcsolt állapotban lévő fogyasztókkal indítani!
- Használja a szívatót, ha a motor nem meleg.
- Berántással vagy önindító modelleknel a gyújtáskulcs elfordításával indítsa el a generátort.
- TILOS 5 mp-nél tovább az önindítót használni!
- Várja meg amíg a motor bemelegszik és állítsa a szívatót alaphelyzetbe.
- A gépek meghajtómotorjainak fordulatszámát gyárilag beállították, ez egy állandó fordulatszám, a motor saját szabályzórendszere módosítja ezt a terheléstől függően.
- **TILOS a motor fordulatszámát a nagyobb terhelhetőség érdekében megemelni! Ez tönkretelheti a generátort és a rákapcsolt fogyasztókat is.**
- Ha a motor bemelegedett csatlakoztassa a fogyasztókat, nagyon figyelve a gép teljesítményére, **ne terhelje túl az áramfejlesztőt.**
- Az egyes fogyasztók egymás után történő csatlakoztatása és indítása között **mindig várja meg, hogy a motor fordulatszáma stabilizálódjon.**
- Az áramfejlesztők beépített hővédelemmel vannak ellátva, amely megakadályozza a generátor túlterhelését és szükség esetén megszakítja az áramellátást. **FONTOS tudni, hogy ez a védelem az áramfejlesztőkről üzemeltetett motorikus fogyasztók indításánál keletkező nagy áramfelvételi igény miatt kissé túl van méretezve. Ellenkező esetben nem lehetne motorikus fogyasztókat indítani. A beépített védelem nagyon rövid ideig (a motorikus fogyasztó indítása alatt) akár kétszeres túlterhelést is elvisel.**
- A hővédelem túlméretezése miatt azonban a generátor hosszabb ideig is képes kicsivel a névleges teljesítmény feletti áramot leadni anélkül, hogy a hőkioldó megállítaná és ezt észlelné a felhasználó. Ez a túlterhelés viszonylag rövid idő alatt is a generátor károsodásához vezet, ezért **MINDIG ELLENŐRIZNI KELL** az áramfejlesztőre kapcsolt terhelések összes mennyiségét. Ez nem haladhatja meg a névleges terhelés 75%-át.
- Ha nagyobb áramfelvételi fogyasztókat üzemeltetünk (motorikus fogyasztók) az áramfejlesztő teljesítménye min. 2-3-szorosa legyen a rákapcsolt terhelések összegének.
- Terhelten induló fogyasztók (szivattyú, légkompresszor, stb.) esetén akár 6-9-szeres áramigénnyel is számolni kell.
- Előfordulhat, hogy lökésszerű, a névleges terhelésnél nagyobb terhelés, mechanikai behatás, helytelen üzemeltetés, túlhevülés, helytelen(terhelés alatti) leállítás esetén a gép vasmagja lemágneseződik. Ilyen esetben a gép látszólag hibátlanul működik de nem ad le áramot. Forduljon szakszervizhez, ha ezt tapasztalja.
- Leállításkor először mindig kapcsolja le a fogyasztókat, hagyja az áramfejlesztőt üresen járni, hogy a motor lehűlhessen.
- Időszakosan ellenőrizze a generátor kimeneti feszültségét és állítsa be a motor fordulatszámát az előírt értékre.
- Az áramfejlesztők teljesítményének adatai átlagos külső hőmérséklethez (kb. 20°C) lettek megadva, ettől jelentősen eltérő hőmérsékletek negatívan befolyásolják a terhelést és a teljesítményt. Ilyen esetekben jobban túl kell méretezni a szükséges teljesítményt.
- Inverteres hegesztőgépek, szünetmentes áramforrások, illetve más hasonló fogyasztók esetén az áramfejlesztőt akár 1,5-2,5-szeresen túl kell méretezni. A pontos érték meghatározása a működtetni kívánt fogyasztó paraméterei alapján végezhető el.



MŰSZAKI ADATOK

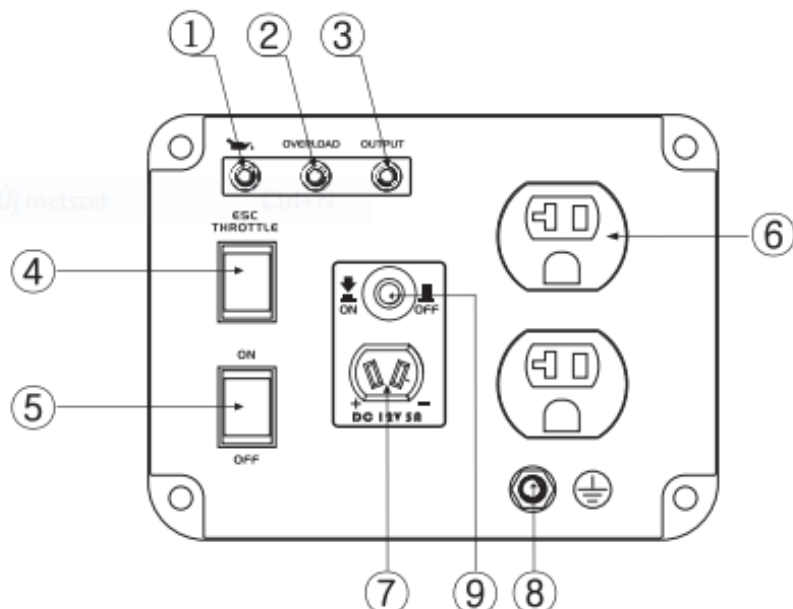
Típus	AGT 1300I
Származási hely	Románia
Gyártó	Agent Trade
Meghajtómotor	RATO R60i
Motor teljesítmény (LE)	1,4
Feszültség/frekvencia (V/Hz)	230/50 (~1)
Elektromos teljesítmény (kVA) (max.teljesítmény)	1 (1,1)
Tank mérete (l)	2,5
Olaj kapacitás (l)	0,3
Dugalj	1 db 230 V 16 A 1 db USB 5V/1A 1 db USB 5V/2,1A 1 db DC 12V/5A
Indítás	kézi
Súly (kg)	13
Méret (h*sz*m)(cm)	38*24*42

FELÉPÍTÉS



- 1: Foganytú
- 2: Tanksapka légnyílás
- 3: Tanksapka
- 4: Vezérlőpanel
- 5: Berántózsínór
- 6: Olajtanksapka
- 7: Lamellák
- 8: Kipufogó

Vezérlőpanel:

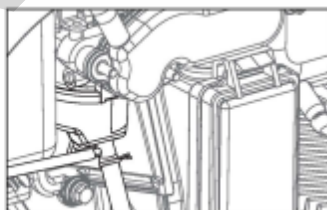


- 1: Olajsint figyelmeztetés
 2: Túlterhelés figyelmeztetés
 3: AC kimenet jelzőlámpa
 4: Motor okosvezérlés
 5: Áramfejlesztő kapcsológombja
 6: AC dugalj
 7: DC dugalj
 8: Földelés
 9: DC megszakító

Levegőszűrő:



Üzemanyagszűrő:



Motorolaj:

Figyelem! A motor nincs feltöltve motorolajjal, ezért első beüzemelés előtt gondoskodjon a gép motorolajjal való feltöltéséről!

A motorolaj szint ellenőrzéshez vagy annak cseréjéhez vegye figyelembe motor gyártójának utasításait is!

Ajánlott motorolaj: 10W-30

Motorolaj kapacitás: 0,3 l

Motorolaj cseréje 25 munkaóránként ajánlott.

KARBANTARTÁS

- A karbantartásokat csak erre betanított szakember vagy szervíz végezheti.
- Tartsa tisztán a léghűtő bordákat és a szellőzőnyílásokat.

- TILOS a generátort vagy a motort vízzel mosva tisztítani! A víz a motor és a generátor károsodását okozza.
- Ellenőriztesse rendszeresen szakműhelyben az áramfejlesztő motorját és a generátor részt is (csatlakozások, csavarok, stb.). A csavarok a gép működése közben meglazulhatnak.
- Tartsa be a meghajtó motor gyártójának előírásait!
- Ellenőrizze rendszeresen a motor olajsintjét (minden idítés előtt de legalább 20 üzemóránként).
- Ellenőriztesse rendszeresen a motor fordulatszámát.
- Rendszeresen ellenőriztesse villamos szakemberrel az elektromos kötések minőségét a csatlakozóaljzatok és a generátor kapcsai közötti szakaszon, mivel a gép mozgása miatt a csatlakozások meglazulhatnak.
- Az első 20 üzemóra után cserélje le a motorolajat. Olajminőség: SAE 10 W-40
- Minden 100 üzemóra elteltével vagy évente cserélje le a motorolajat.
- Amennyiben a gép poros körülmények között dolgozik a motorolaj-csere ciklusát gyakoribbá kell tenni.
- Ellenőrizze, tisztítsa vagy cserélje ha szükséges a légszűrőt (legalább 50 üzemóránként). A piszkos, eltömődött légszűrő a motor teljesítményét erősen lerontja, élettartamát megrövidíti. Poros környezetben a légszűrőt gyakrabban kell tisztítani.
- Ellenőrizze legalább 6 hónaponként a gyújtógyertyát, cserélje ha szükséges.



EC DECLARATION OF CONFORMITY



Manufacturer: S.C. AGENT TRADE S.R.L

Address: Soseaua de Centura nr. 32, 077180 TUNARI, Ilfov, ROMANIA

Equipment description:

Type:	Generating set
Model:	AGT 1300i
Power:	1,1 kW
Voltage:	230V / 50 Hz
Serial number:	A2201000001 ~ A2212999999

The manufacturer hereby declares that this equipment complies with the following directives and standards:

2006/42/EC
2014/30/EU
2000/14/EC
(EU) 2016/1628
2014/35/EU
EN ISO 8528-13:2016
EN 55012:2007+A1, EN 61000-6-1:2007

Measured power level noise: 86dB(A)

Guaranteed power level noise: 88dB(A)

Location / date:

Authorized person:

Tunari, 11.01.2022
Technical Manager AGT,
Sorin Oprea

